

İçerik	Inhalt	Contents
		Sayfa / Seite / Page
DVD-Tracks		8
Sunuş / <i>Zum Geleit</i> / Preface		
Türk Bağlaması'nın Öncüsü Erol Parlak / <i>Erol Parlak als Pionier der türkischen Langhalslaute</i> / Erol Parlak as Pioneer of the Turkish Long-necked Lute (Prof. Dr. Max Peter Baumann)		9
Giriş / <i>Einführung</i> / Introduction (Dr. Martin Greve)		13
Önsöz / <i>Vorwort</i> / Foreword		17
Değerli müzik dostları / <i>Liebe Musikfreunde</i> / Dear colleagues		18
1. Konu Hakkında Genel Bilgiler / <i>Überblick</i> / Overview		20
1.1. Parmak Tekniği (Şelpe) Kitabının Özellikleri / <i>Die Besonderheiten der Fingerspieltechnik (Şelpe)</i> / Characteristics of the Finger Technique (Şelpe)		20
1.2. Notasyon Sistemi / <i>Das Notationssystem</i> / Notation System		24
Parmak tekniğinde kullanılan temel transkripsiyon işaretleri / <i>Tabelle der wichtigsten Zeichen für die Fingerspieltechnik</i> / Basic transcription symbols for the finger playing technique		25
Bağlama Düzeni Birinci Oktavda Sesler-Perdeler-Şeması / <i>Die Töne in der ersten Oktave und ihre Lage auf dem Griffbrett. Stimmung: Bağlama Düzeni</i> / Pitch-Fret Layout of the First Octave in the Bağlama Tuning		29
2. Parmak Tekniği Öğrenimi / <i>Das Erlernen der Fingerspieltechnik</i> / Bağlama Playing Technique		30
2.1. Birinci Aşama / <i>Die erste Stufe</i> / First Stage		30
2.1.1. Pençe Tekniği / <i>Die Pençe-Technik</i> / Pençe Technique		30
Seherde Bir Bağa Girdim (Saz Bölümünden / <i>Aus dem Instrumentalteil</i> / From the Instrumental Section)		40
2.1.2. Tel Çekme Tekniği / <i>Die Zupftechnik</i> / Plucking Technique		42
ALİŞTİRMA 1 / <i>ÜBUNG 1</i> / EXERCISE 1		45
2.1.3. Parmak Vurma Tekniği / <i>Die Tapping-Technik</i> / Tapping Technique		46
ALİŞTİRMA 2 / <i>ÜBUNG 2</i> / EXERCISE 2		
İşaret parmağı ile üç telde ritmik vurup-çekme çalışması / <i>Rhythmische Tapping-Übung für den Zeigefinger auf allen drei Saiten</i> / A rhythmic tapping exercise using the index finger on all three strings		49
ALİŞTİRMA 3 / <i>ÜBUNG 3</i> / EXERCISE 3		
Sol el parmaklarının simetrik yürüyüşü'ne yönelik çalışma / <i>Entwicklung symmetrischer Bewegungsabläufe der Finger der linken Hand</i> / Exercise for developing symmetrical motion in the fingers of the left hand		50
ALİŞTİRMA 4 / <i>ÜBUNG 4</i> / EXERCISE 4		51
ALİŞTİRMA 5 / <i>ÜBUNG 5</i> / EXERCISE 5		
Sol elin asimetrik yürüyüşü'ne yönelik çalışma / <i>Entwicklung asymmetrischer Bewegungsabläufe der linken Hand</i> / Exercise for developing asymmetrical motion of the left hand		51
ALİŞTİRMA 6 / <i>ÜBUNG 6</i> / EXERCISE 6		52
ALİŞTİRMA 7 / <i>ÜBUNG 7</i> / EXERCISE 7		
Sağ el parmaklarının simetrik yürüyüşü'ne yönelik çalışma / <i>Entwicklung symmetrischer Bewegungsabläufe der Finger der rechten Hand</i> / Exercise for developing symmetrical motion of the fingers of the right hand		52
ALİŞTİRMA 8 / <i>ÜBUNG 8</i> / EXERCISE 8		53
ALİŞTİRMA 9 / <i>ÜBUNG 9</i> / EXERCISE 9		
Sağ el parmaklarının simetrik ve asimetrik yürüyüşü'ne yönelik çalışma / <i>Entwicklung symmetrischer und asymmetrischer Bewegungsabläufe der Finger der rechten Hand</i> / Exercise to develop symmetrical and asymmetrical motion of the fingers of the right hand		53
ALİŞTİRMA 10 / <i>ÜBUNG 10</i> / EXERCISE 10		54
ALİŞTİRMA 11 / <i>ÜBUNG 11</i> / EXERCISE 11		
Onaltılık notalar ile sol el parmaklarının simetrik yürüyüşü'ne yönelik çalışma / <i>Entwicklung symmetrischer Bewegungsabläufe der Finger der linken Hand mit Sechzehntelnoten</i> / Exercise to develop the symmetrical motion of the fingers of the left hand, with sixteenth notes		54
ALİŞTİRMA 12 / <i>ÜBUNG 12</i> / EXERCISE 12		
Onaltılık notalar ile sol el parmaklarının yarı simetrik yürüyüşü'ne yönelik çalışma / <i>Entwicklung der halb-symmetrischen Fingerbewegungen der linken Hand mit Sechzehntelnoten</i> / Exercise to develop the semi-symmetrical motion of the fingers of the left hand, with sixteenth notes		55
ALİŞTİRMA 13 / <i>ÜBUNG 13</i> / EXERCISE 13		
Onaltılık notalar ile sağ el parmaklarının simetrik yürüyüşü'ne yönelik çalışma / <i>Entwicklung symmetrischer Bewegungsabläufe der Finger der rechten Hand mit Sechzehntelnoten</i> / Exercise to develop the symmetrical motion of the fingers of the right hand, with sixteenth notes		55